

# Насосная система Dyna-Star® HP

334930G  
RU

**Обеспечивает поток смазочного материала и давление для работы одномагистральной параллельной системы автоматической смазки. Только для систем автоматической смазки. Не разрешено для использования в местах со взрывоопасной атмосферой согласно Директивам АTEX.**



Важные инструкции по технике безопасности  
Прочтите все предупреждения и инструкции  
в настоящем руководстве и в руководстве  
по эксплуатации насоса Dyna-Star HP / HF.  
Сохраните все инструкции.

Показаны модели 77X100 и 77X101

Максимальное рабочее давление: 24,1 МПа (241 бар,  
3500 фунтов на кв. дюйм)

## Модели:

Все модели содержат конструкцию типа "труба в трубе",  
воздуховыпускной клапан, крышку и бак.

Системные модели	Размер		Указатель уровня	Датчик низкого уровня	Пластина следящего устройства*	Автоматическое запорное устройство для заполнения
	35/60 фунтов	90/120 фунтов				
77X100	X		X			
77X101		X	X			
77X102	X					X
77X103		X				X
77X104	X			X	X	
77X105		X		X	X	
77X300	X		X			
77X301		X	X			
77X304	X			X	X	
77X305		X		X	X	

\*Может использоваться только в моделях с датчиком низкого уровня.



# Предупреждения

Следующие предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знак опасности указывает на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, они отсылают к данным предупреждениям. В настоящем руководстве могут применяться другие касающиеся определенных продуктов символы, которые не описаны в этом разделе.

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</b></p> <p>Учтите, что при наличии в рабочей зоне легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин или жидкость стеклоочистителя, легковоспламеняющиеся пары могут воспламениться или взорваться. Для предотвращения возгорания и взрыва необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте оборудование только в хорошо вентилируемой зоне.</li> <li>• Удалите все источники возгорания, такие как сигареты и портативные электрические лампы.</li> <li>• Поддерживайте чистоту в рабочей зоне. Следите, чтобы в ней не было мусора, включая ветошь, пролитый бензин, растворитель или открытые емкости с этими жидкостями.</li> <li>• Не подключайте или не отключайте кабели питания, не включайте или не выключайте освещение при наличии легковоспламеняющихся паров жидкости.</li> <li>• Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено.</li> <li>• Используйте только заземленные шланги.</li> <li>• <b>Немедленно прекратите работу</b>, если появится искра статического разряда или станут ощутимы разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения причин возникновения разряда или удара током.</li> <li>• В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.</li> </ul>
  	<p><b>ОПАСНОСТЬ ИНЪЕКЦИИ ПОД КОЖУ</b></p> <p>Жидкость под высоким давлением, поступающая из распылителя, утечки в шлангах или трещины в деталях, способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. <b>Немедленно обратитесь за хирургической помощью.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Запрещается направлять распыляющее устройство в сторону людей или на какую-нибудь часть тела.</li> <li>• Не кладите руку поверх выходного отверстия для жидкости.</li> <li>• Не устраняйте и не отклоняйте направление утечек рукой, иной частью тела, перчаткой или ветошью.</li> <li>• Выполняйте инструкции раздела <b>Процедура сброса давления</b> при прекращении распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования.</li> <li>• Перед использованием оборудования следует затянуть все соединения жидкостного трубопровода.</li> <li>• Ежедневно проверяйте шланги и соединительные муфты. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.</li> </ul>

# ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	<p><b>ОПАСНОСТЬ ОТ ОБОРУДОВАНИЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</b></p> <p>Чрезмерное давление может привести к разрыву компонентов оборудования и серьезным травмам.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• На каждом выпускном отверстии насоса должен быть установлен клапан сброса давления.</li> <li>• Перед обслуживанием оборудования выполняйте <b>процедуру сброса давления</b>, приведенную в настоящем руководстве.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</b></p> <p>Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Запрещается работать с данным оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения.</li> <li>• Запрещается превышать наименьшее для всех компонентов максимальное рабочее давление или температуру. Смотрите раздел <b>Технические данные</b> во всех руководствах по эксплуатации оборудования.</li> <li>• Используйте жидкости и растворители, которые совместимы с входящими с ними в контакт деталями оборудования. Смотрите раздел "Технические данные" во всех руководствах по эксплуатации оборудования. Прочитайте предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для получения полной информации об используемом веществе затребуйте паспорт безопасности материалов у дистрибьютора или продавца.</li> <li>• Когда оборудование не используется, выключите его и выполните инструкции раздела <b>Процедура сброса давления</b>.</li> <li>• Оборудование необходимо подвергать ежедневным проверкам. Незамедлительно ремонтируйте или заменяйте изношенные или поврежденные детали, используя только оригинальные запасные части от производителя.</li> <li>• Запрещается изменять или модифицировать оборудование. Модификация или внесение изменений в оборудование может привести к нарушению согласования с уполномоченным агентством и возникновению угрозы безопасности.</li> <li>• Убедитесь, что характеристики оборудования предусматривают его применение в конкретной рабочей среде.</li> <li>• Используйте оборудование только по его назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором.</li> <li>• Прокладывайте шланги и тросы вне зон автомобильного движения и вдали от острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей.</li> <li>• Запрещается изгибать и перегибать шланги, а также тянуть за них оборудование.</li> <li>• Не допускайте приближения детей и животных к рабочей зоне.</li> <li>• Соблюдайте все действующие правила техники безопасности.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ ДЕТАЛЕЙ</b></p> <p>Движущиеся детали могут прищемить, порезать или ампутировать пальцы или другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Держитесь на расстоянии от движущихся деталей.</li> <li>• Не начинайте работу при отсутствии защитных устройств или крышек.</li> <li>• Оборудование, которое находится под давлением, может включиться без предупреждения. Прежде чем проверять, перемещать или обслуживать оборудование, выполните <b>процедуру снятия давления</b> и отключите все источники энергопитания.</li> </ul>

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### **ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГА**

Во время работы поверхности оборудования и жидкость могут сильно нагреваться. Во избежание получения сильных ожогов соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не прикасайтесь к нагретой жидкости или оборудованию.



### **СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

При нахождении в рабочей зоне оборудования необходимо использовать соответствующие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе травм органов зрения, потеря слуха, вдыхание токсичных испарений и ожоги. К средствам индивидуальной защиты относятся, но ими не ограничиваются, следующие:

- Защитные очки и средства защиты слуха.
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем жидкости и растворителя.

# Типовая установка: Система форсунок

Представленная ниже схема установки является лишь руководством по выбору и установке компонентов системы. Обращайтесь к своему дистрибьютору от фирмы Graco за поддержкой в разработке отвечающей Вашим требованиям системы.

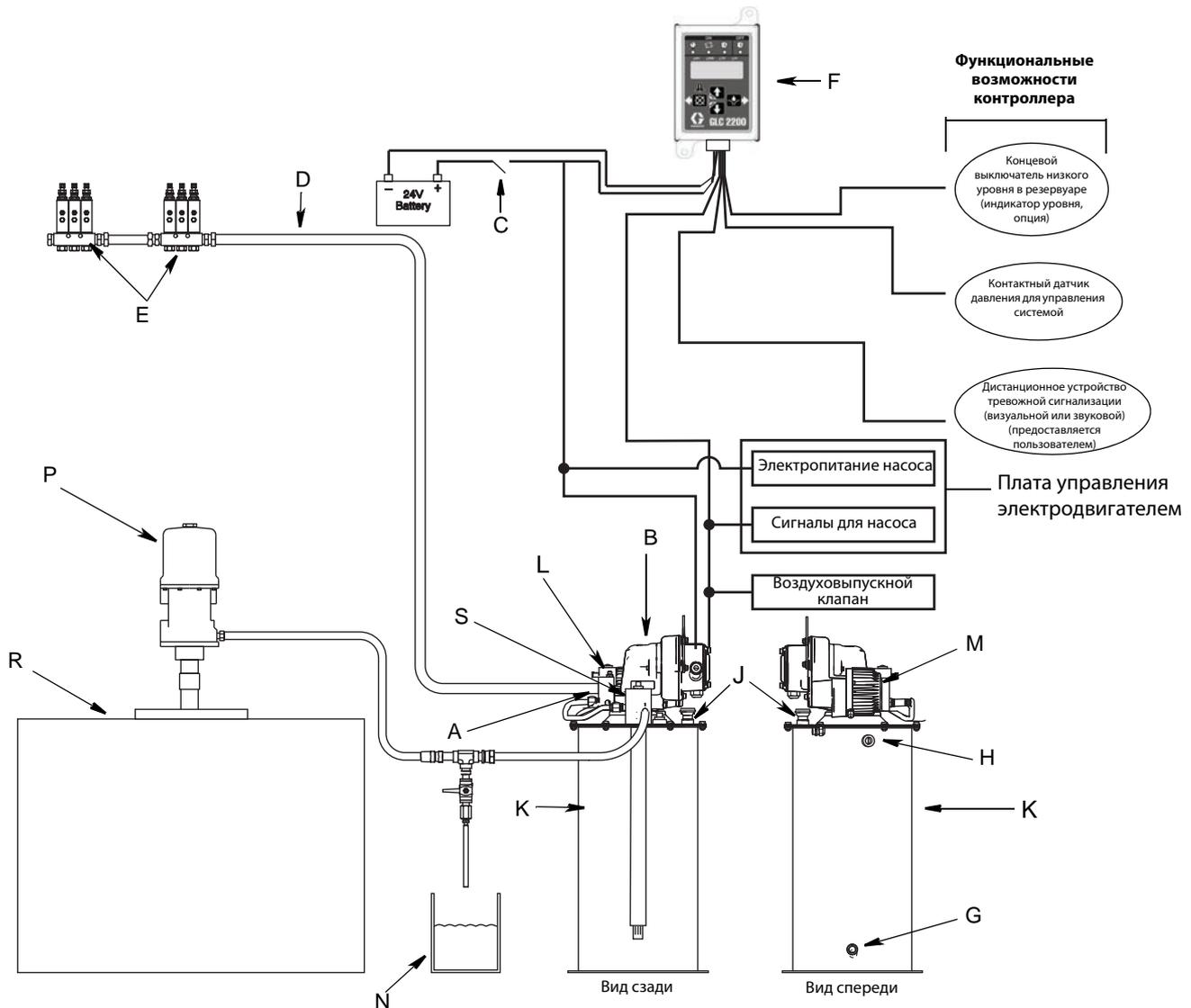


Рис. 1

## Пояснение:

- A Выпускной патрубок для смазочного материала
- B Насос
- C Выключатель зажигания\*
- D Линии подачи смазки под высоким давлением\*
- E Ряды форсунок\*
- F Контроллер смазки\*
- G Заливной патрубок (не используется с автоматическим запорным устройством для заполнения)
- H Переливной патрубок (не используется с автоматическим запорным устройством для заполнения)
- J Дыхательный клапан резервуара
- K Резервуар
- L Воздуховыпускной клапан

- M Двигатель
- N Контейнер для переливной жидкости
- P Насос - станция дистанционного заполнения
- R Резервуар - станция дистанционного заполнения
- S Автоматическое запорное устройство для заполнения

\*Предоставляется пользователем

# Типовая установка: последовательная поступательная система

Представленная ниже схема установки является лишь руководством по выбору и установке компонентов системы. Обращайтесь к своему дистрибьютору от фирмы Graco за поддержкой в разработке отвечающей Вашим требованиям системы.

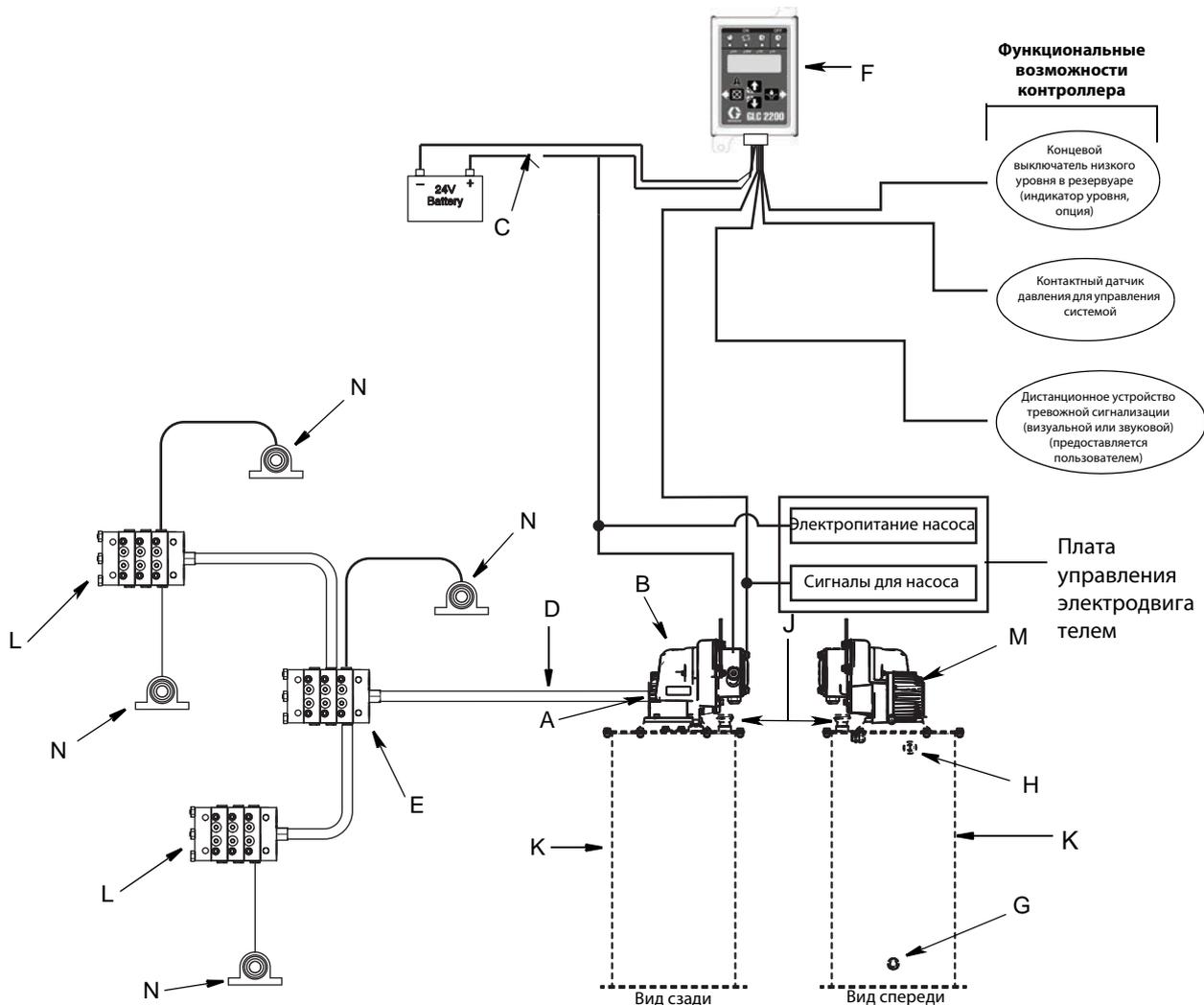


Рис. 2

## Пояснение:

- A Выпускной патрубок для смазочного материала†
- B Насос†
- C Выключатель зажигания\*
- D Линии подачи смазки под высоким давлением\*
- E Первичное дозирующее устройство\*
- F Контроллер смазки\*
- G Заливной патрубок (только для справки; только не модели типа "труба в трубе")
- H Переливной патрубок (только для справки)
- J Дыхательный клапан резервуара (только для справки)
- K Резервуар / бак (только для справки)
- L Вторичное дозирующее устройство
- M Двигатель
- N Подшипник

\*Предоставляется пользователем

† Выпускной патрубок насоса требует доработки для преобразования системы на базе сопел в последовательную поступательную систему. Комплекты переходников для выпускных патрубков насоса Dyna-Star HF / HP под номером 77X543 рассчитаны на давление 4000 фунтов на кв. дюйм (275,8 бар, 27,58 МПа) и под номером 77X544 рассчитаны на давление 5000 фунтов на кв. дюйм (344,7 бар, 34,47 МПа) могут быть предоставлены фирмой Graco. Для определения правильного комплекта для Вашей установки обратитесь в отдел обслуживания клиентов фирмы Graco или к своему местному дистрибьютору фирмы Graco.

# Монтаж

## Процедура снятия давления



При каждом появлении этого символа необходимо выполнить процедуру снятия давления.



Данное оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока оно не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы от жидкости под давлением (например, в результате инъекции под кожу, разбрызгивания жидкости и от движущихся деталей), после завершения распыления и перед чисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования выполняйте процедуру снятия давления.

Для сброса давления в системе воспользуйтесь двумя гаечными ключами, проворачивая их в противоположных направлениях на выпускном фитинге насоса для **медленного ослабления затяжки только фитинга** до тех пор, пока фитинг не будет откручен и из него не будет выходить смазочный материал или воздух, как показано на Рис. 3.

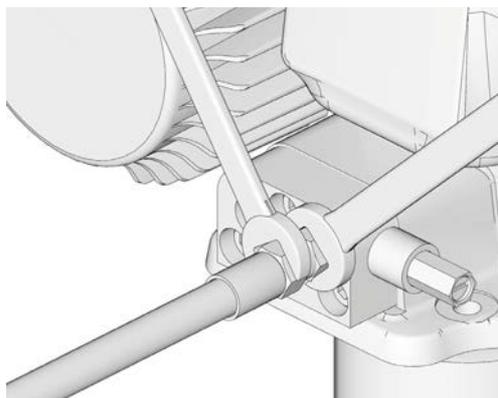


Рис. 3



### ОПАСНОСТЬ РАЗРУШЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ

Максимальное рабочее давление каждого компонента в системе может оказаться разным. Для снижения риска создания чрезмерного давления для какого-либо компонента в системе, проверьте, что Вы знаете значение максимального рабочего давления каждого компонента. **Никогда** не превышайте максимальное рабочее давление для компонента с самым низким номинальным значением в системе. Создание чрезмерного давления для какого-либо компонента может привести к его разрушению, возгоранию, взрыву, материальному ущербу и серьезной травме.

- Прочтите и выполняйте инструкции, прилагаемые для каждого компонента системы.
- Буквенные обозначения, используемые в дальнейших инструкциях по установке, относятся к пояснениям типовой установки, стр. 5.

## Электропроводка

### Заземление



Оборудование должно быть электрически соединено (заземлено) непосредственно к шасси. Заземление снижает риск поражения зарядом статического электричества, возникающего на оборудовании.

### Конфигурация и электропроводка системы

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Комплекты жгутов электропроводки могут быть предоставлены фирмой Graco. Смотрите раздел "Детали" на стр. 11 касательно полного списка имеющихся комплектов.

### Плавкие предохранители

#### ВНИМАНИЕ

Плавкие предохранители (предоставляются пользователем) требуются для всех моделей. Во избежание повреждения оборудования придерживайтесь следующих правил:

- Никогда не эксплуатируйте насосы моделей Dyna-Star без установленного плавкого предохранителя.
- Плавкий предохранитель соответствующего напряжения и силы тока должен быть установлен в разрыве входной цепи электропитания системы. Фирма Graco рекомендует использование плавких предохранителей, рассчитанных на силу тока 35 ампер.

## Монтаж резервуара

						
<b>ОПАСНОСТЬ ОТ ТЯЖЕЛОГО ОБОРУДОВАНИЯ</b>						
Оборудование имеет большой вес. Чтобы избежать получения травмы:						
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, что агрегат надежно закреплен <b>до начала</b> эксплуатации.</li> <li>• Не поднимайте оборудование, находящееся под давлением.</li> <li>• Ненадлежащий подъем или перемещение оборудования могут стать причиной получения серьезной травмы. Чтобы избежать получения серьезных травм, как например, растяжение мышц или травм спины, во время перемещения насоса, всегда используйте подъемный механизм, надежно соединенный с рым-болтом насоса. Касательно веса насоса смотрите раздел "Технические данные" в руководстве по эксплуатации насоса.</li> </ul>						

1. Устанавливайте резервуар на прочной, ровной поверхности. Проконтролируйте местоположение заливного патрубка (G) и выпускного патрубка для смазочного материала (A) для обеспечения легкого доступа после завершения монтажа.
2. Подсоедините линию подачи смазки под высоким давлением (D) к выпускному патрубку для смазочного материала (A).
3. Выполните заземление системы (см. раздел **Заземление**). Установите резервуар на заземленной конструкции шасси.

## Установка насоса

Инструкции по установке насоса содержатся в руководстве по эксплуатации насоса Dyna-Star HP / HF под номером 332514, прилагаемого к Вашей системе.

## Комплект воздуховыпускного клапана

Воздуховыпускной клапан используется для снижения давления в системе и для возврата инжектора в исходное положение. При подаче электроэнергии, консистентная смазка выкачивается через выпускной патрубок (с меткой 0) на воздуховыпускном клапане. При отключении подачи электроэнергии, он отводит давление в бак изнутри.

Касательно инструкций по монтажу и эксплуатации смотрите руководство к комплекту воздуховыпускного клапана насоса Dyna-Star HP / HF под номером 332515.

## Автоматическое запорное устройство для заполнения

Автоматическое запорное устройство для заполнения используется для повторного заполнения консистентной смазкой бака / резервуара вместо заливного патрубка (G). Когда уровень смазки в баке достигнет максимальной отметки, автоматическое запорное устройство для заполнения автоматически завершит операцию заполнения. Касательно всех инструкций и дополнительной информации смотрите руководство к комплекту автоматического запорного устройства для заполнения под номером 332518.

## Эксплуатация

- Прочтите и выполняйте инструкции, прилагаемые для каждого компонента системы.
- Буквенные обозначения, используемые в дальнейших инструкциях по установке, относятся к пояснениям типовой установки, стр. 5.

## Начало работы

						
Запрещается вставлять палец в переливной патрубок во время наполнения резервуара, оборудованного пластиной следящего устройства. Результатом может стать травма или ампутация пальца.						

## Заливка насоса

1. После того, как резервуар / бак будет полностью наполнен, отсоедините линию подачи смазки под высоким давлением (D) от выпускного патрубка.
2. Подсоедините электропитание к насосу.
3. Запустите насос и дайте насосу поработать до тех пор, пока не выйдет весь воздух и поток жидкости не станет постоянным.
4. Подсоедините обратно линию подачи смазки под высоким давлением (D) к выпускному патрубку.

## Наполнение резервуара

Имеется два варианта наполнения резервуара: через заливной патрубок (G) или через автоматическое запорное устройство для заполнения (S). Может быть использован только один метод наполнения.

### Наполнение резервуара через заливной патрубок (G)

#### ВНИМАНИЕ

Чтобы предотвратить повреждение агрегата:

- Проверьте дыхательный клапан резервуара (J) на надлежащее функционирование перед наполнением резервуара.
- Откройте переливной патрубок (H) перед наполнением для визуального контроля уровня смазочного материала.
- Не допускается наполнение выше переливного патрубка (H).
- Не допускается использование переливного патрубка (H) для наполнения резервуара.

1. Подсоедините шланг подачи смазки от насоса станции дистанционного заполнения к заливному патрубку (G).
2. Извлеките заглушку из переливного патрубка (H).
3. Медленно открывайте подачу смазки до тех пор, пока уровень смазочного материала не достигнет переливного патрубка (H).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для систем с пластиной следящего устройства, наполняйте агрегат до тех пор, пока пластина следящего устройства не достигнет переливного патрубка (H).

4. Отсоедините шланг подачи смазки от заливного патрубка (G).
5. Вставьте заглушки в заливной патрубок (G) и переливной патрубок (H).

#### ВНИМАНИЕ

Никогда не допускайте работы насоса всухую во время перекачивания жидкости. Работа насоса всухую может повредить насос.

### Наполнение резервуара через автоматическое запорное устройство для заполнения (S)

Смотрите руководство к комплекту автоматического запорного устройства для заполнения под номером 332518.

## Выключение

Для нормального выключения системы отключите электропитание с помощью выключателя зажигания (C).

# Список деталей

Модель 77X100: Насос Dyna-Star, 60#, указатель уровня, резервуар, крышка, воздуховыпускной клапан

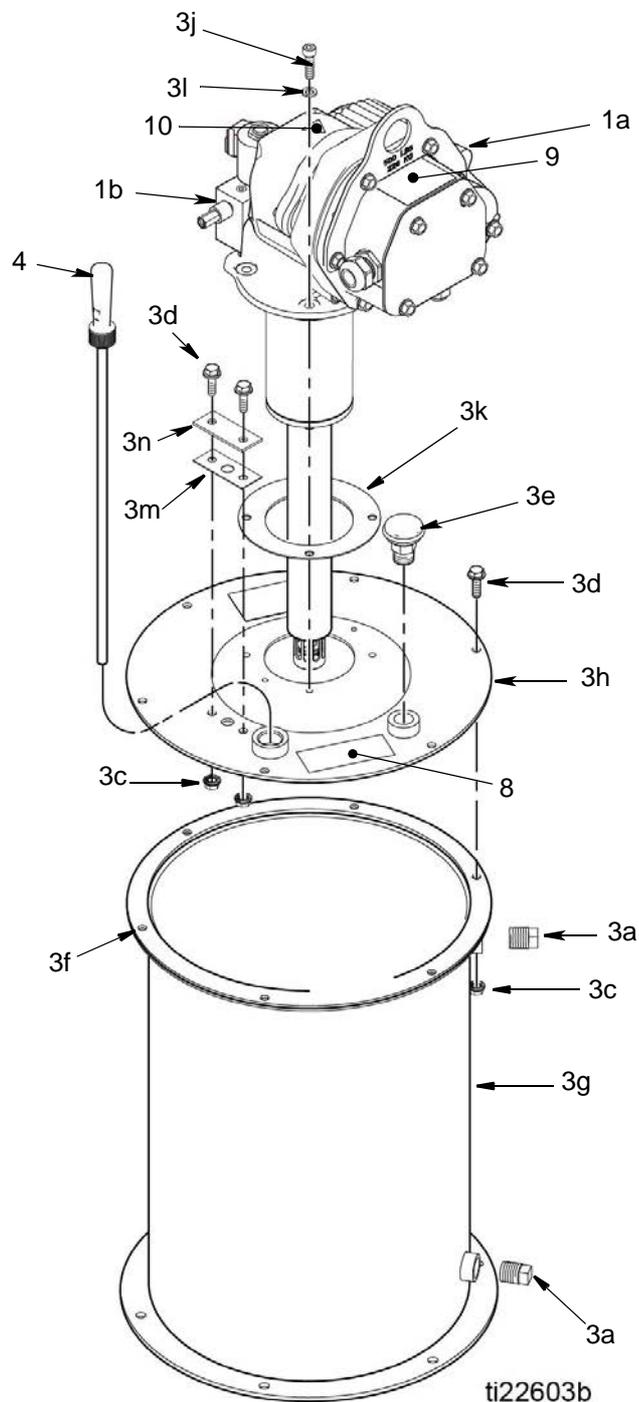
Модель 77X101: Насос Dyna-Star, 90#, указатель уровня, резервуар, крышка, воздуховыпускной клапан

Модель 77X300: Насос Dyna-Star, 60#, указатель уровня, резервуар, крышка

Модель 77X301: Насос Dyna-Star, 90#, указатель уровня, резервуар, крышка

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	77X001	КОМПЛЕКТ, насос модели 77X300	1
	77X002	КОМПЛЕКТ, насос, модели 77X301	1
	77X011	КОМПЛЕКТ, насос и воздуховыпускной клапан, содержит детали 1а и 1b, Dyna-Star 60#, модели 77X100, см. руководство по эксплуатации № 332514	1
	77X012	КОМПЛЕКТ, насос и воздуховыпускной клапан, содержит детали 1а и 1b, Dyna-Star 90#, модели 77X101, см. руководство по эксплуатации № 332514	1
1а		НАСОС	1
1b		ВОЗДУХОВЫПУСКНОЙ КЛАПАН; см. руководство по эксплуатации № 332519	1
3	77X535	КОМПЛЕКТ, резервуар, 60#, смазка, содержит детали 3а - 3п, модели 77X100	1
	77X536	КОМПЛЕКТ, резервуар, 90#, смазка, содержит детали 3а - 3п модели 77X101	1
3а		. ЗАГЛУШКА, трубная	2
3с		. ГАЙКА, с буртиком, шестигранная	8
3d		. ВИНТ, с фланцевой головкой под ключ	8
3е		. ДЫХАТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН РЕЗЕРВУАРА	1
3f	194868	. ПРОКЛАДКА, крышка	1
3g		. ВЕДРО, резервуар, 60#, включено в комплект № 77X535	1
		. ВЕДРО, резервуар, 90#, включено в комплект № 77X536	1
3h	16V394	. КРЫШКА, резервуар	1
3j	109114	. ВИНТ, с головкой	4
3k	15M442	. ПРОКЛАДКА, насос	1
3l	104572	. ШАЙБА, стопорная, пружинная	4
3m	16V396	. УПЛОТНЕНИЕ	1
3n	16V395	. КРЫШКА	1
4	77X531	КОМПЛЕКТ, указатель уровня, 60#, смазка, см. руководство по эксплуатации № 332515	1
	77X530	КОМПЛЕКТ, указатель уровня, 90#, смазка, см. руководство по эксплуатации № 332515	1
8▲	195341	НАКЛЕЙКА, предупредительная, дыхательный клапан резервуара	1
9▲	16U728	НАКЛЕЙКА, предупреждение о чрезмерном давлении	1
10▲	15N108	НАКЛЕЙКА, предупреждение о заземлении	1

опасности и предупреждения предоставляются бесплатно.



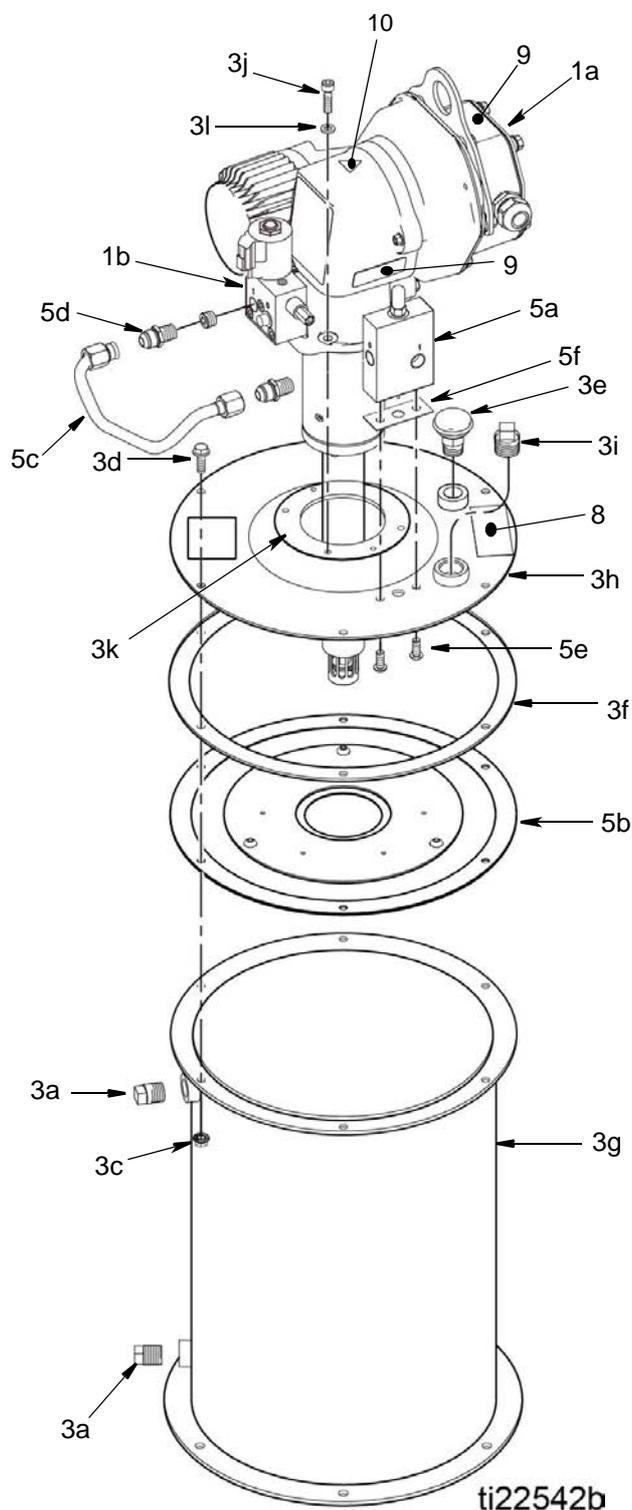
▲ Запасные наклейки, бирки и карточки с символами

# Список деталей

**Модель 77X102: Насос Dyna-Star, 60#, автоматическое запорное устройство для заполнения, резервуар, крышка, воздуховыпускной клапан**

**Модель 77X103: Насос Dyna-Star, 90#, автоматическое запорное устройство для заполнения, резервуар, крышка, воздуховыпускной клапан**

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	77X011	КОМПЛЕКТ, насос и воздуховыпускной клапан, содержит детали 1а и 1b, Dyna-Star 60#, модели 77X100, см. руководство по эксплуатации № 332514	1
	77X012	КОМПЛЕКТ, насос и воздуховыпускной клапан, содержит детали 1а и 1b, Dyna-Star 90#, модели 77X101, см. руководство по эксплуатации № 332514	1
1а		НАСОС	1
1b		ВОЗДУХОВЫПУСКНОЙ КЛАПАН; см. руководство по эксплуатации № 332519	1
3	77X535	КОМПЛЕКТ, резервуар, 60#, смазка, содержит детали 3а - 3l, модели 77X100	1
	77X536	КОМПЛЕКТ, резервуар, 90#, смазка, содержит детали 3а - 3l, модели 77X101	1
3а		. ЗАГЛУШКА, трубная	2
3с		. ГАЙКА, с буртиком, шестигранная	6
3d		. ВИНТ, с фланцевой головкой под ключ	6
3е		. ДЫХАТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН РЕЗЕРВУАРА	1
3f	194868	. ПРОКЛАДКА, крышка	1
3g		. ВЕДРО, резервуар, 60#, включено в комплект № 77X535	1
		. ВЕДРО, резервуар, 90#, включено в комплект № 77X536	1
3h	16V394	. КРЫШКА, резервуар	1
3i	104663	. ЗАГЛУШКА, трубная	1
3j	109114	. ВИНТ, с головкой	4
3k	15M442	. ПРОКЛАДКА, насос	1
3l	104572	. ШАЙБА, стопорная, пружинная	4
5	77X521	КЛАПАН, автоматическое запорное устройство для заполнения, см. руководство по эксплуатации № 332518	1
5а		КЛАПАН, автоматическое запорное устройство	1
5b		ДИАФРАГМА, в сборе	1
5с		ТРУБКА, воздуховыпускной клапан	1
5d		ФИТИНГ, соединительный, 3/8 дюйма, прt* x JIC	2
5е		БОЛТ, М8 x 1,25 x 2 мм	2
5f		УПЛОТНЕНИЕ, автоматический запорный клапан	1
8▲	195341	НАКЛЕЙКА, предупредительная, дыхательный клапан резервуара	1
9▲	16U728	НАКЛЕЙКА, предупреждение о чрезмерном давлении	1
10▲	16U727	НАКЛЕЙКА, предупреждение о заземлении	1



▲ Запасные наклейки, бирки и карточки с символами опасности и предупреждениями предоставляются бесплатно.

## Список деталей

Модель 77X104: Насос Dyna-Star, 60#, датчик низкого уровня, резервуар, крышка, воздуховыпускной клапан

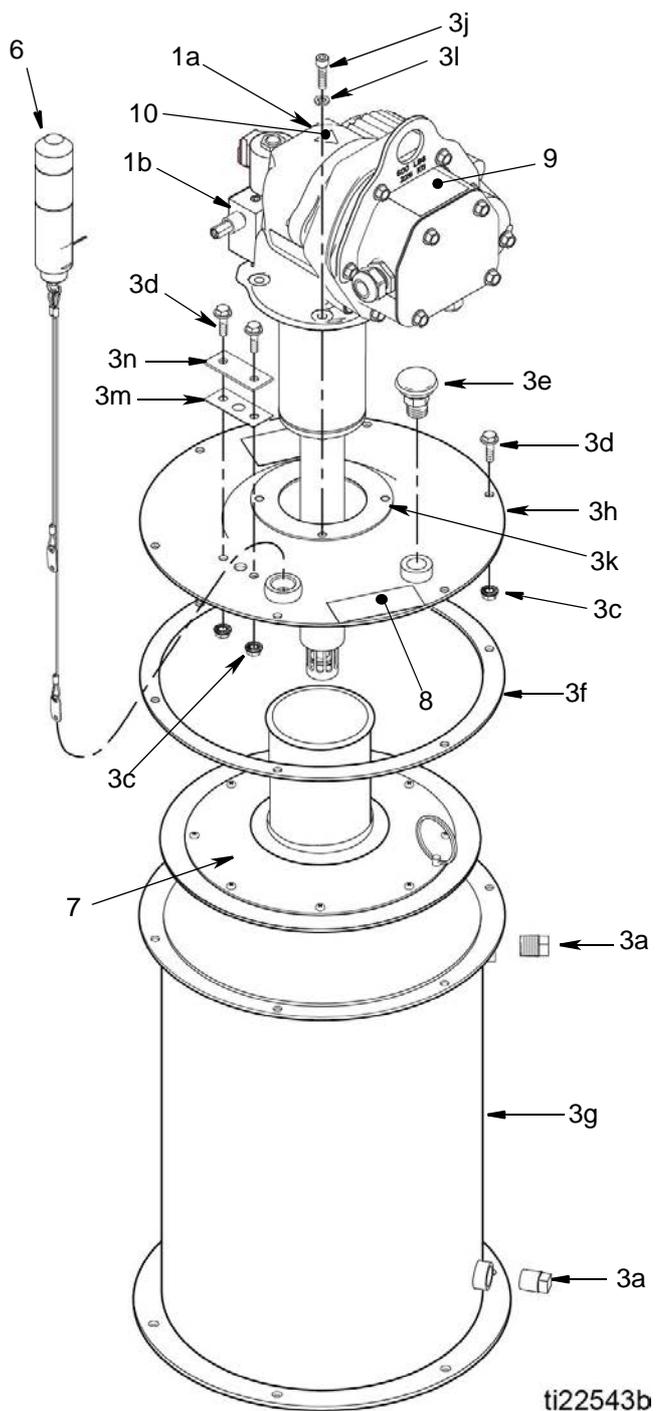
Модель 77X105: Насос Dyna-Star, 90#, датчик низкого уровня, резервуар, крышка, воздуховыпускной клапан

Модель 77X304: Насос Dyna-Star, 60#, датчик низкого уровня, резервуар, крышка

Модель 77X305: Насос Dyna-Star, 90#, датчик низкого уровня, резервуар, крышка

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во	Комплекты жгутов электропроводки (все модели)
1	77X001	КОМПЛЕКТ, насос модели 77X304	1	<b>Деталь № Описание</b> 77X545 КОМПЛЕКТ, кабель, только последовательная поступательная система. 77X546 КОМПЛЕКТ, кабель, только питание системы форсунок. 24N402 КОМПЛЕКТ, кабель, 6 футов (1,8 м), воздуховыпускной клапан, 2-контактный Для использования с управлением воздуховыпускным клапаном.
	77X002	КОМПЛЕКТ, насос, модели 77X305	1	
	77X011	КОМПЛЕКТ, насос и воздуховыпускной клапан, содержит детали 1a и 1b, Dyna-Star 60#, модели 77X104, см. руководство по эксплуатации № 332514	1	
	77X012	КОМПЛЕКТ, насос и воздуховыпускной клапан, содержит детали 1a и 1b, Dyna-Star 90#, модели 77X105, см. руководство по эксплуатации № 332514	1	
1a		НАСОС	1	
1b		ВОЗДУХОВЫПУСКНОЙ КЛАПАН; см. руководство по эксплуатации № 332519	1	
3	77X535	КОМПЛЕКТ, резервуар, 60#, смазка, содержит детали 3a - 3n, модели 77X100	1	
	77X536	КОМПЛЕКТ, резервуар, 90#, смазка, содержит детали 3a - 3n, модели 77X101	1	
3a	100737	. ЗАГЛУШКА, трубная	2	
3c		. ГАЙКА, с буртиком, шестигранная	8	
3d		. ВИНТ, с фланцевой головкой под ключ	8	
3e		. ДЫХАТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН РЕЗЕРВУАРА	1	
3f	194868	. ПРОКЛАДКА, крышки	1	
3g		. ВЕДРО, резервуар, 60#, включено в комплект № 77X535	1	
		. ВЕДРО, резервуар, 90#, включено в комплект № 77X536	1	
3h	16V394	. КРЫШКА, резервуар	1	
3j	109114	. ВИНТ, с головкой	4	
3k	15M442	. ПРОКЛАДКА, насос	1	
3l	104572	. ШАЙБА, стопорная, пружинная	4	
3m	16V396	. УПЛОТНЕНИЕ	1	
3n	16V395	. КРЫШКА	1	
6	77X522	КОМПЛЕКТ, датчик низкого уровня, см. руководство по эксплуатации № 332515	1	
7	77X500	КОМПЛЕКТ, пластина, следящее устройство 60# / 90#	1	
8▲	195341	НАКЛЕЙКА, предупредительная, дыхательный клапан резервуара	1	
9▲	16U728	НАКЛЕЙКА, предупреждение о чрезмерном давлении	1	
10▲	15H108	НАКЛЕЙКА, предупреждение о заземлении	1	

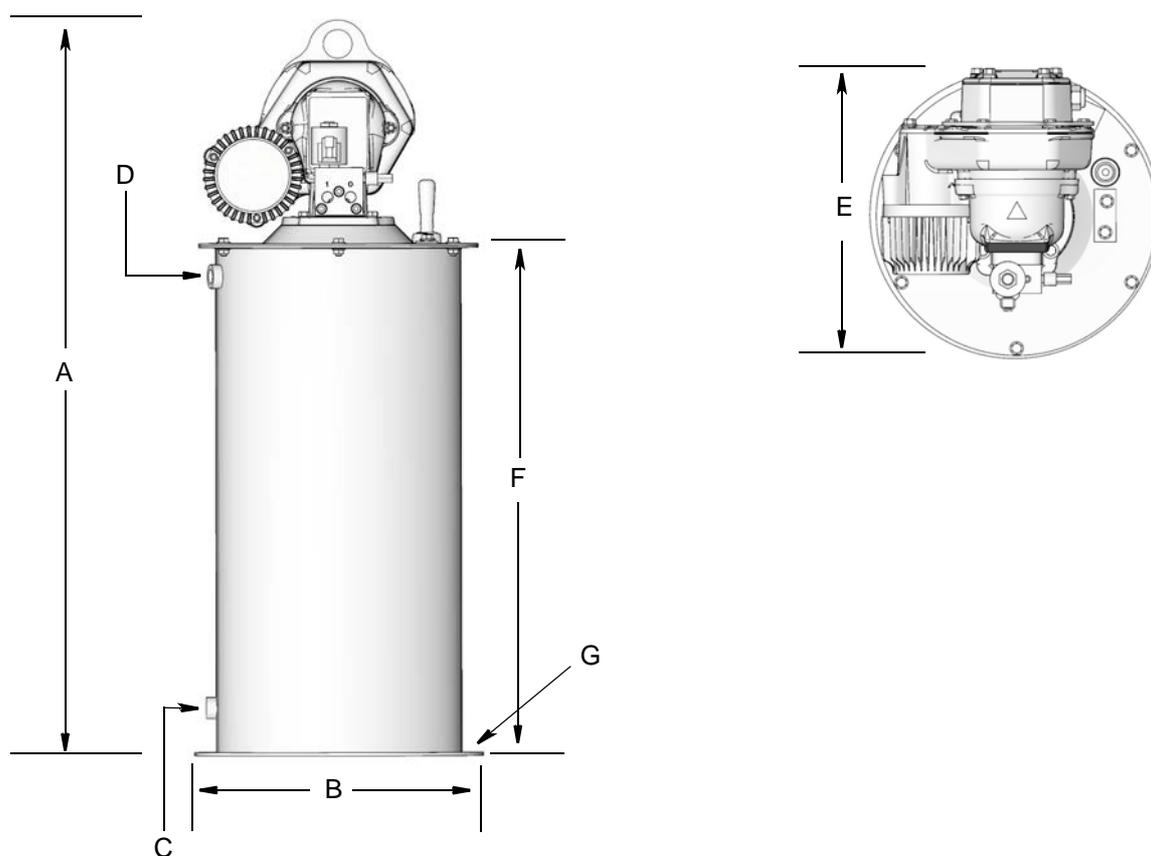
▲ Запасные наклейки, бирки и карточки с символами опасности и предупреждениями предоставляются бесплатно.



## Технические данные

Максимальное рабочее давление	3500 фунтов на кв. дюйм (24,1 МПа, 241 бар)
Смачиваемые детали насоса	Смотрите руководство по эксплуатации насоса Dyna-Star HP / HF: 332514
Смачиваемые детали воздуховыпускного клапана	Смотрите руководство к комплекту воздуховыпускного клапана насоса Dyna-Star HP / HF: 332519
Смачиваемые детали резервуара	сталь, бутадиенакрилонитрильный каучук
Размер переливного патрубка резервуара	1/2 дюйма, npt
Размер заливного патрубка резервуара	1/2 дюйма, npt
Размер выпускного патрубка для смазочного материала	3/8 дюйма, npt (f)
Вместимость для консистентной смазки	
Модель 77X101, 77X103, 77X105, 77X301, 77X305	90 фунтов (41 кг)
Модель 77X100, 77X102, 77X104, 77X300, 77X304	60 фунтов (27 кг)
Акустические данные: Все насосы	Смотрите руководство по эксплуатации насоса Dyna-Star HP / HF: 332514

## Размеры



Поз. №	60-фунтовые модели		90-фунтовые модели	
	дюймы	см	дюймы	см
A	30.5	77,47	38.0	96,52
B	14.5	36,83	14.5	36,83
C	1/2 дюйма, npt		1/2 дюйма, npt	
D	1/2-14 дюйма, npt		1/2-14 дюйма, npt	
E	14.5	36,83	14.5	36,83
F	19.4	49,28	27.0	36,83
G	Отверстие $\varnothing$ 7/16 дюйма - 6; окружность центров отверстий под болты - 13-7/8 дюйма			

# Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на дату его продажи первоначальному покупателю, который приобретает его с целью эксплуатации, отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением условий каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев со дня продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана Graco дефектной. Настоящая гарантия действует только при условии, что оборудование установлено, используется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, возникшие в результате неправильной установки или эксплуатации, абразивного истирания, коррозии, недостаточного или неправильного обслуживания оборудования, проявлений халатности, несчастных случаев, внесения изменений в оборудование или применения деталей, изготовителем которых не является компания Graco. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия действует при условии предварительной оплаты возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки наличия заявленных дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если проверка не выявит каких-либо дефектов выполненных работ и материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая может включать в себя стоимость работ, деталей и доставки оборудования.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.**

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае какого-либо нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (в том числе при возникновении случайных, косвенных убытков, потери прибыли, продаж, ущерба людям или собственности либо случайного или косвенного урона) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение 2 (двух) лет со дня продажи.

**КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ЧАСТИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO.** На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (такие как электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco обязуется предоставить покупателю помощь (в разумных пределах) в оформлении претензий в случае нарушения этих гарантий.

Компания Graco ни в коем случае не принимает на себя ответственность за косвенные, случайные убытки, убытки, определяемые особыми обстоятельствами, либо последующий ущерб в связи с поставкой компанией Graco оборудования в соответствии с данным документом или комплектующих, использования каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Информация от компании Graco

**Для того, чтобы разместить заказ,** обратитесь к своему дистрибьютору компании Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора,  
**Бесплатный номер телефона: 1-800-533-9655, Факс: 612-378-3590**

*Вся печатная и визуальная информация, приведенная в настоящем документе отражает самую последнюю информацию, имеющуюся о данном изделии на момент публикации.*

*Компания Graco оставляет за собой право вносить изменения в любой момент без предварительного уведомления.*

*Сведения о патентах см. на веб-сайте [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 332540

**Graco Headquarters:** Minneapolis

**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2013, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

May 2016